

**ビーフカレー**  
(サラダ付)

**Beef curry and rice with salad**  
**1,200円**

アレルギー特定原材料8品目中以下を含みます。乳、小麦  
The following are included from eight of the allergy risk : Milk / Wheat



国際会館伝統のビーフカレーを  
リニューアルしました

**和風パスタ**  
(スープ、サラダ、パン付)

**Japanese-flavored pasta**  
(served with soup, salad, bread)  
**1,200円**

アレルギー特定原材料8品目中以下を含みます。乳、小麦(スープ:乳)  
The following are included from eight of the allergy risk : Milk / Wheat,(Soup / Milk)



和風パスタを  
週替わりのメニューをご用意致します

**煮込みハンバーグ**  
(スープ、サラダ、パン又はライス付)

**Hamburger steak stewed with demiglace sauce**  
(served with soup, salad, bread or rice)  
**1,500円**

アレルギー特定原材料8品目中以下を含みます。卵、乳、小麦(スープ:乳)  
The following are included from eight of the allergy risk : Egg / Milk / Wheat,(Soup / Milk)



手ごねのパテを焼き上げ  
デミグラスソースで煮込みました

**トマトソースパスタ**  
(スープ、サラダ、パン付)

**Pasta with tomato sauce**  
(served with soup, salad, bread)  
**1,200円**

アレルギー特定原材料8品目中以下を含みます。乳、小麦(スープ:乳)  
The following are included from eight of the allergy risk : Milk / Wheat,(Soup / Milk)



トマトソースのパスタを  
週替わりのメニューをご用意致します

※お料理の付け合わせの内容は変更する場合がございます。付け合わせには、卵、乳、小麦、落花生、蕎麦が含まれる場合がございます。  
The contents of the dish garnish are subject to change.Garnish may include eggs, milk, wheat, peanuts and buckwheat.

※ベジタリアンの方やアレルギーをお持ちの方はお知らせください。  
If you are vegetarian or have any allergies, please let us know.

※お食事をご注文されたお客様に、コーヒー又は紅茶を300円にてご用意させていただきます。  
For customers who order meals, we will prepare coffee or tea for 300 yen.

料金はすべて消費税を含んでおります。Tax included.



**エビと魚のフライ 柴漬けのタルタルソース**

(スープ、サラダ、パン又はライス付)

**Deep-fried prawns and fish with tartar sauce seasoned with shibazuke pickles**

(served with soup, salad, bread or rice)

**1,500円**

アレルギー特定原材料8品目中以下を含みます。卵、乳、小麦、海老(スープ:乳)

The following are included from eight of the allergy risk :Egg / Milk / Wheat / Shrimp,(Soup / Milk)



海老と魚のフライを  
柴漬け入り特製タルタルソースで  
お召し上がりください

**国産ポークロースのカツレツ デミグラスソース**

(スープ、サラダ、パン又はライス付)

**Deep-fried cutlet of Japanese pork loin with demiglace sauce**

(served with soup, salad, bread or rice)

**1,500円**

アレルギー特定原材料8品目中以下を含みます。卵、乳、小麦(スープ:乳)

The following are included from eight of the allergy risk : Egg / Milk / Wheat,(Soup / Milk)



ポークカツレツと  
パルメザンチーズのハーモニー  
コクと香りもお楽しみ下さい

**国産鶏モモ肉のハーブパン粉焼きトマトソース**

(スープ、サラダ、パン又はライス付)

**Roasted Japanese chicken seasoned with herbs bread-crumbs with tomato sauce**

(served with soup, salad, bread or rice)

**1,500円**

アレルギー特定原材料8品目中以下を含みます。小麦(スープ:乳)

The following are included from eight of the allergy risk : Wheat,(Soup / Milk)



ハーブパン粉の芳醇な香りと  
トマトを煮込んだソースを  
お楽しみください

**国産牛のステーキ**

(スープ、サラダ、パン又はライス付)

**Japanese beef steak**

(served with soup, salad, bread or rice)

**2,500円**

アレルギー特定原材料8品目中以下を含みます。乳、小麦(スープ:乳)

The following are included from eight of the allergy risk : Milk / Wheat,(Soup / Milk)



国産牛のステーキを  
餡色になるまで炒めた玉葱のソースで  
お召し上がりください。

※お料理の付け合わせの内容は変更する場合がございます。付け合わせには、卵、乳、小麦、落花生、蕎麦が含まれる場合がございます。  
The contents of the dish garnish are subject to change.Garnish may include eggs, milk, wheat, peanuts and buckwheat.

※ベジタリアンの方やアレルギーをお持ちの方はお知らせください。  
If you are vegetarian or have any allergies, please let us know.

※お食事をご注文されたお客様に、コーヒー又は紅茶を300円にてご用意させていただきます。  
For customers who order meals, we will prepare coffee or tea for 300 yen.

料金はすべて消費税を含んでおります。Tax included.



お飲物  
Beverage

コーヒー Coffee (Hot / Cold) .....	500円
エスプレッソ Espresso Coffee (Hot) .....	500円
紅茶 Tea (Hot / Cold) .....	500円
ジンジャエール Ginger Ale .....	500円
コーラ Cola .....	500円
オレンジジュース Orange Juice .....	500円
アップルジュース Apple Juice .....	500円
ウーロン茶 Oolong Tea .....	500円
ミネラルウォーター Mineral Water .....	300円
ノンアルコールビール Non-alcoholic Beer .....	500円
スパークリングウォーター Sparkling Water .....	500円
ビール (中瓶)500ml Beer (500ml Bottle) .....	800円
(小瓶)334ml Beer (334ml Bottle) .....	600円
日本酒 280ml Japanese Sake (280ml Bottle) .....	1,000円
グラスワイン(白/赤) Glass of Wine (White or Red) .....	700円



※お食事をご注文されたお客様に  
コーヒー又は紅茶を300円にて  
ご用意させていただきます。

For customers who order meals,  
we will prepare coffee  
or tea for 300 yen.

当社のホットコーヒーは  
国際フェアトレード認証の  
コーヒー豆を使用しております。



※エスプレッソはフェアトレードコーヒーではありません。  
Hot coffee is Fairtrade certified.  
※excluded Espresso coffee

料金はすべて消費税を含んでおります。  
Tax included.